

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ**της 10ης Ιουνίου 2004****στην υπόθεση T-276/01, Mély Garroni κατά Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾****(Υπάλληλοι — Επικουρικός υπάλληλος — Διερμηνέας συνεδριάσεων — Άρθρο 74 του Κ.Α.Π. — Τέλος της εργασιακής σχέσεως)**

(2004/C 228/81)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Στην υπόθεση T-276/01, Mély Garroni, κάτοικος Ρώμης (Ιταλία) εκπροσωπούμενη από τον δικηγόρο G. Vandersanden, κατά Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (εκπρόσωποι: H. von Hertzgen και J. de Wacht), με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο, με αντικείμενο, αφενός, αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως να μην ζητείται πλέον η παροχή υπηρεσιών διερμηνέων συνεδριάσεων από άτομα ηλικίας άνω των 65 ετών και, αφετέρου, αίτημα αποζημιώσεως, το Πρωτοδικείο (πέμπτο τμήμα), συγκείμενο από τους R. García Valdecasas, Πρόεδρο, P. Lindh και J. D. Cooke, δικαστές, γραμματέας: J. Palacios González, κύριος υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 10 Ιουνίου 2004 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1. Ακυρώνει την απόφαση του Κοινοβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 2001 και την απόφαση του Κοινοβουλίου της 20ής Ιουλίου 2001, περί απορρίψεως της ενστάσεως της προσφεύγουσας-ενάγουσας.
2. Απορρίπτει κατά τα λοιπά την προσφυγή-αγωγή.
3. Το Κοινοβούλιο θα φέρει το σύνολο των δικαστικών εξόδων.

⁽¹⁾ ΕΕ C 3 της 5.1.2002.**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ****της 10ης Ιουνίου 2004****στην υπόθεση T-307/01, Jean-Paul François κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽¹⁾****(«Υπάλληλοι — Πειθαρχικό καθεστώς — Υποβιβασμός κατά κλιμάκιο — Σύμβαση φυλάξεως των κτιρίων της Επιτροπής — Εύλογη προθεσμία — Ποινική διαδικασία — Αγωγή αποζημιώσεως»)**

(2004/C 228/82)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Στην υπόθεση T-307/01, Jean-Paul François, υπάλληλος της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, κάτοικος Wanre (Βέλγιο), εκπροσωπούμενος από τον δικηγόρο A. Colson, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: J. Cunniff, επικουρούμενος από τον δικηγόρο B. Wägenbauer), με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο, με αντικείμενο, αφενός, αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως της Επιτροπής της 5ης Απριλίου 2001 περί επιβολής στον προσφεύγοντα-ενάγοντα της πειθαρχικής κυρώσεως του υποβιβασμού κατά ένα κλιμάκιο και, αφετέρου, αίτημα αποζημιώσεως προς αποκατάσταση της υλικής ζημίας και προς ικανοποίηση της ηθικής βλάβης που θεωρεί ότι υπέστη ο προσφεύγων-ενάγων, το Πρωτοδικείο των

Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (πέμπτο τμήμα), συγκείμενο από την P. Lindh, πρόεδρο, και τους R. García-Valdecasas και J. D. Cooke, δικαστές, γραμματέας: I. Νάτσινας, υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 10 Ιουνίου 2004 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1. Ακυρώνει την απόφαση της 5ης Απριλίου 2001 της Επιτροπής περί επιβολής στον προσφεύγοντα-ενάγοντα της πειθαρχικής κυρώσεως του υποβιβασμού κατά ένα κλιμάκιο.
2. Υποχρεώνει την Επιτροπή να καταβάλει στον προσφεύγοντα-ενάγοντα ποσό 8 000 ευρώ ως χρηματική ικανοποίηση για την ηθική βλάβη που υπέστη.
3. Η Επιτροπή φέρει το σύνολο των δικαστικών εξόδων.

⁽¹⁾ ΕΕ C 56 της 2.3.2002.**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ****της 22ας Ιουνίου 2004****στην υπόθεση T-185/02, Claude Ruiz-Picasso κ.λπ. κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (ΓΕΕΑ) (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) ⁽¹⁾****(«Κοινοτικό σήμα — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 40/94 — Ανακοπή — Κίνδυνος συγχύσεως — Αίτηση καταχωρίσεως του λεκτικού κοινοτικού σήματος PICARO — Προγενέστερο λεκτικό σήμα PICASSO»)**

(2004/C 228/83)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική)

Στην υπόθεση T-185/02, Claude Ruiz-Picasso, κάτοικος Παρισιού (Γαλλία), Paloma Ruiz-Picasso, κάτοικος Λονδίνου (Ηνωμένο Βασίλειο), Maya Widmaier-Picasso, κάτοικος Παρισιού, Marina Ruiz-Picasso, κάτοικος Γενεύης (Ελβετία), Bernard Ruiz-Picasso, κάτοικος Παρισιού, εκπροσωπούμενοι από τον δικηγόρο C. Gielen, κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) (εκπρόσωποι: G. Schneider και U. Pfléghar), με έτερο διάδικο κατά τη διαδικασία ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Πρωτοδικείου, την DaimlerChrysler AG, με έδρα τη Στουτγκάρδη (Γερμανία), εκπροσωπούμενη από τον δικηγόρο S. Völker, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο, με αντικείμενο προσφυγή ασκηθείσα κατά της αποφάσεως του τρίτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 18ης Μαρτίου 2002 (υπόθεση R 0247/2001-3), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ της «κληρονομίας Picasso» και της DaimlerChrysler AG, το Πρωτοδικείο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (δευτερο τμήμα), συγκείμενο από τους N. J. Forwood, πρόεδρο, J. Purrung και A. W. H. Meij, δικαστές, γραμματέας: D. Christensen, υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 22 Ιουνίου 2004 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1. Απορρίπτει την προσφυγή.
2. Καταδικάζει τους προσφεύγοντες στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 202 της 24.8.2002.